



Escucha & Aprende



# HISZPAŃSKI W PODRÓŻY

1000 PODSTAWOWYCH  
SŁÓW I ZWROTÓW

NOWE WYDANIE



Escucha & Aprende

# HISZPAŃSKI

## W PODRÓŻY

1000 PODSTAWOWYCH  
SŁÓW I ZWROTÓW

NOWE WYDANIE

© DIM Nauka i Multimedia 2019

Autor: Dorota Guzik

Konsultacja językowa i tłumaczenie: Dario Gomez Escudero, Ivan Marcos Cantabrana

Gramatyka: Małgorzata Płończak

Głosów udzielili aktorzy Maybe Theatre Company w Gdańsku oraz Cristina Ceballos Jiménez, Ivan Marcos Cantabrana

Nagranie i mastering: Mariusz Zaczkowski Studio MTS

ISBN 978-83-8006-261-0

© E-book DIM Nauka i Multimedia 2019

Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część tej pracy nie może być powielana i rozpowszechniana, w jakiegokolwiek formie i w jakiegokolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny) włącznie z fotokopiowaniem, nagrywaniem lub przy użyciu innych systemów, bez pisemnej zgody DIM Nauka i Multimedia, ul. Miłskiego 1, 80-809 Gdańsk, Polska.



© DIM Nauka i Multimedia  
ul. Miłskiego 1; 80-809 Gdańsk, Polska  
[www.audiokursy.pl](http://www.audiokursy.pl)  
e-mail: [info@dimnim.pl](mailto:info@dimnim.pl)

# Spis treści

	Strona	Ścieżka	Ayuda gramatical
1. Podstawowe zwroty	3	 1	Styl nieformalny / formalny
2. Powitania i pożegnania	4	 2	Czasownik <i>ser</i>
3. Dane osobowe	6	 3	Czasownik <i>llamarse</i> / Pytania szczegółowe / Narodowości
4. Rodzina	9	 4	Czasownik <i>tener</i> / Zaimki dzierżawcze / Rodzaj rzecz.
5. Szukanie pracy	11	 5	Czas <i>presente de indicativo</i>
6. Informacja kolejowa	13	 6	Konstrukcja <i>tener que + infinitivo</i> / Przyimki określające czas
7. Kupowanie biletu	15	 7	Rodzajniki
8. Meldowanie w hotelu	16	 8	Czasownik <i>poder</i> / Forma <i>hay</i> / Czasownik <i>querer</i>
9. Wynajmowanie pokoju	18	 9	Wyrażanie życzeń
10. Zamawianie jedzenia	19	 10	Wyrażanie gustów i upodobań
11. Napoje i desery	21	 11	Przyimki
12. Pytanie o drogę	22	 12	Forma <i>hay</i> i czasownik <i>estar</i> / Przyimki i przysłówki miejsca
13. Podróżowanie po mieście	24	 13	Tryb rozkazujący
14. Zakupy w sklepie spożywczym	25	 14	Przymiotniki i zaimki i wskazujące
15. Na poczcie	27	 15	Zaimek pytający <i>cuánto</i>
16. W banku	28	 16	Czas <i>pretérito perfecto</i>
17. U lekarza	30	 17	Czasowniki <i>doler</i> i <i>estar</i>
18. Kłopoty	32	 18	Czas przeszły <i>pretérito indefinido</i>
19. Kontrola paszportowa	35	 19	Wyrażanie zamiarów i planów
20. Odprawa celna	36	 20	Zaimki osobowe w dopełnieniu
21. Przydatne słowa	38	 21-32	

# 1. Podstawowe zwroty / Expresiones básicas



1

<b>Sí.</b>	Tak.
<b>No.</b>	Nie.
<b>Por favor.</b>	Proszę.
<b>Gracias.</b>	Dziękuję
<b>Muchas gracias.</b>	Dziękuję bardzo.
<b>Gracias.</b>	Dzięki.
<b>De nada.</b>	Nie ma za co.
<b>Lo siento.</b>	Przepraszam.
<b>Lo siento mucho.</b>	Bardzo przepraszam.
<b>Perdón.</b>	Przepraszam (zwracając czyjąś uwagę).
<b>¿Disculpe?</b>	Słucham?
<b>Soy extranjero. / Soy extranjera.</b>	Jestem cudzoziemcem.
<b>No hablo español.</b>	Nie mówię po hiszpańsku.
<b>No comprendo.</b>	Nie rozumiem.
<b>Por favor, hable más lento. / Por favor, hable más despacio.</b>	Proszę mówić wolniej.
<b>Por favor, escríbalo.</b>	Proszę to napisać.
<b>¿Qué significa esto?</b>	Co to znaczy?
<b>¿Qué significa “coche”?</b>	Co znaczy „coche”?
<b>No sé.</b>	Nie wiem.
<b>¿Qué es esto?</b>	Co to jest?
<b>Repita, por favor.</b>	Powtórz proszę.
<b>¿Puede ayudarme?</b>	Czy może mi pan pomóc?
<b>Sí, por supuesto.</b>	Tak, oczywiście.

## AYUDA GRAMATICAL

## Styl nieformalny / formalny

W języku hiszpańskim możemy zwracać się do naszego rozmówcy posługując się stylem nieformalnym (**tú** – ty) lub stylem formalnym (**usted** – pan / pani). **TÚ** używamy w rozmowie z członkami rodziny, z przyjaciółmi, dziećmi, osobami młodymi, studentami i kolegami w firmie. **USTED** używamy w rozmowie ze starszymi, w instytucjach, szpitalach, restauracjach, sklepach, firmach (podczas pierwszego spotkania).

	TÚ		USTED	
<b>Prośby</b>	¿Puedes ayudarme?	<i>Czy możesz mi pomóc?</i>	¿Puede ayudarme?	<i>Czy może mi pan / pani pomóc?</i>
	Repita.	<i>Powtórz.</i>	Repita.	<i>Proszę powtórzyć.</i>
	Habla más lento.	<i>Mów wolniej.</i>	Hable más lento.	<i>Proszę mówić wolniej.</i>
	Perdona. / Disculpa.	<i>Przepraszam.</i>	Perdone. / Disculpe.	<i>Przepraszam (pana / panią).</i>
<b>Powitania</b>	Hola.	<i>Cześć.</i>	Buenos días.	<i>Dzień dobry (rano)</i>
	Hola, ¿qué tal?	<i>Cześć, jak tam?</i>	Buenas tardes.	<i>Dzień dobry (po południu)</i>

## 2. Witanie się, przedstawianie i żegnanie / Saludos y despedidas



2

¿Cómo te llamas?	Jak się nazywasz? / Jak masz na imię?
¿Cómo se llama?	Jak się pan / pani nazywa? // Jak ma pan / pani na imię?
Me llamo Pablo García Sanchez.	Nazywam się Pablo Garcia Sanchez.
Esta es mi esposa Inez.	To jest moja żona Inez.
Hola. / Hola. ¿Qué tal?	Cześć.
Yo soy Clara.	Ja jestem Clara.
Me llamo Manolo.	Mam na imię Manolo.
Yo soy Manolo y tú ¿cómo te llamas?	Ja jestem Manolo, a ty jak masz na imię?
Encantado de conocerle / Encantada de conocerle. / Mucho gusto.	Bardzo miło mi panią / pana poznać.
Este es mi marido. / Este es mi esposo.	To jest mój mąż.
Estos son mis amigos.	To są moi przyjaciele.
Estos son mis hijos.	To są moje dzieci.
Le presento a mis amigos.	Proszę poznać moich przyjaciół.
Este es Javier, un amigo mío. / Te presento a Javier, un amigo mío.	To jest Javier, mój przyjaciel.
Le presento al señor Robles.	Proszę poznać pana Robles.
Me alegra veros.	Bardzo się cieszę, że was widzę.
Buenos días.	Dzień dobry (przed południem).
Buenas tardes.	Dzień dobry (po południu).
Buenas tardes. / Buenas noches.	Dobry wieczór.
¿Cómo estás? / ¿Qué tal?	Jak się miewasz?
Estoy bien, gracias. ¿Y tú?	W porządku. A ty?
Estoy muy bien.	Bardzo dobrze.
Adiós.	Do widzenia.
Buenas noches.	Dobranoc.
Hasta la vista. / Hasta luego.	Do zobaczenia.
Adiós.	Cześć (żegnając się).

### ELEMENTO DE CULTURA

### Nazwiska hiszpańskie

Hiszpanie mają dwa nazwiska: pierwsze ojca i pierwsze matki; po zamążpójściu kobieta nie zmienia nazwiska, np.:

Juan **Robles** García (mąż) + María **Castro** González (żona)

Dzieci: Julia **Robles Castro** / Javier **Robles Castro**

**AYUDA GRAMATICAL****Czasownik *ser***

Czasownik ***ser*** – *być, istnieć* jest używany do nazywania przedmiotów, osób, określania tożsamości, narodowości, pochodzenia, zawodu oraz do opisu stałych cech.

Zaimek osobowy		Forma <i>ser</i>		Zaimek osobowy		Forma <i>ser</i>	
<b>yo</b>	<i>ja</i>	<b>soy</b>	<i>jestem</i>	<b>nosotros / nosotras</b>	<i>my</i>	<b>somos</b>	<i>jesteśmy</i>
<b>tú</b>	<i>ty</i>	<b>eres</b>	<i>jesteś</i>	<b>vosotros / vosotras</b>	<i>wy</i>	<b>sois</b>	<i>jesteście</i>
<b>él / ella / usted</b>	<i>on / ona / pan / pani</i>	<b>es</b>	<i>jest</i>	<b>ellos / ellas / ustedes</b>	<i>oni / one / państwo</i>	<b>son</b>	<i>są</i>

Przeczenie tworzymy, stawiając słówko *no* przed czasownikiem, np.:

- No soy español. – *Nie jestem Hiszpanem.*

Pytanie tworzymy poprzez nadanie zdaniu intonacji rosnącej, np.:

- Eres ruso. – *Jesteś Rosjaninem.*      ¿Eres ruso? – *Czy jesteś Rosjaninem?*
- 

Zaimki osobowe w formie podmiotu są zazwyczaj pomijane, ponieważ to końcówki czasownika wskazują na odpowiednią osobę.